
VII

LA VUELTA DE MARTIN FIERRO

El corazón es el motor que impulsa la sensibilidad.

Confucio: "El lugar que el sabio vigila más que nadie es aquel que nadie puede ver: su propio corazón".

Martín Fierro: Siento que mi pecho tiembla,
que se turba mi razón,
y de la vigüela al son 15
imploro a la alma de un sabio,
que venga a mover mi labio
y alentar mi corazón.

**

Muchas veces la verdad está en quienes no nos resultan simpáticos.

Confucio: "Pocos pueden ver lo malo en las personas que le agradan y lo bueno en quienes le disgustan".

Martín Fierro: Canta el pueblero... y es pueta;
canta el gaucho... y ¡ay Jesús! 50
lo miran como avestruz,
su inorancia los asombra;
mas siempre sirven las sombras
para distinguir la luz.

**

La sabiduría no está en el lustre sino en la riqueza interior.

Confucio: “La verdad está en el interior; la forma en el exterior”.

Martín Fierro: El campo es del inorante, 55
el pueblo del hombre estruido;
yo, que en el campo he nacido,
digo que mis cantos son
para los unos... sonidos,
y para otros... intención. 60

**

Desde que el mundo es mundo, la música y el canto han sido vehículo de la inspiración del hombre.

Confucio: “La más alta música tiene que comenzar por ser eco de las cosas humanas”.

Martín Fierro: Yo he conocido cantores
que era gusto el escuchar
mas no quieren opinar
y se divierten cantando;
pero yo canto opinando, 65
que es mi modo de cantar.

**

El hombre sólo puede ser medido en su dimensión, de ahí su pintura más precisa.

Confucio: “Midiendo al hombre de acuerdo a la rectitud absoluta, es difícil encontrar a un verdadero hombre. Midiendo al hombre con dimensión del hombre, es darle a los seres un ejemplo para seguir”.

Martín Fierro: Lo que pinta este pincel
ni el tiempo lo ha de borrar;
Ninguno se ha de animar 75
a corregirme la plana:
no pinta quien tiene gana
sino quien sabe pintar.

**

La verdad, nõ por indiscreta, deja de ser verdad.

Confucio: vio a la reina Nancia y Tselú se manifestó descontento por las verdades que el Maestro le expresó en la audiencia, a lo que Confucio respondió: "Si he hecho o dicho algo malo durante la entrevista, que el cielo juzgue mi conducta y, si lo merezco, me castigue".

Martín Fierro: Y no piensen los oyentes
que del saber hago alarde; 80
he conocido, aunque tarde,
sin haberme arrepentido,
que es pecado cometido
el decir ciertas verdades.

**

La verdad constituye el principio ético de toda sabiduría.

Confucio: "El sabio se liga fuertemente a la verdad y al deber".

Martín Fierro: Pero voy en mi camino 85
y nada me ladiará,
he de decir la verdá,
de naides soy adulón,
aquí no hay imitación,
ésta es pura realidá. 90

**

El exponer los sentimientos nobles, encuentra siempre una respuesta alentadora.

Confucio: "Nadie oculte lo que deba decir, si se ha resuelto a decir".

Martín Fierro: De naides sigo el ejemplo,
naide a dirigirme viene,
yo digo cuándo conviene
y el que en tal güella se planta 130
debe cantar, cuando canta,
con toda la voz que tiene

**

El hombre debe estar siempre alerta en no perder la ocasión de aprender o de enseñar.

Confucio: “Cuando encontráis una persona digna de conversar con ella y no le habláis, habéis perdido a vuestro hombre. Cuando encontráis a una persona indigna de hablarle y le habláis, habéis desperdiciado vuestras palabras. Un hombre sabio nunca pierde a su guía, ni tampoco pierde sus palabras”.

Martín Fierro: Y enpriéstenme su atención si así me quieren honrar, de no, tendrá que callar, pues el pájaro cantor jamás se para a cantar en árbol que no da flor.	145
	150

**

Por lo general hablan más espontáneamente los que no saben, que los merecedores de ser escuchados.

Confucio: “Hay personas que deben ser estimuladas para hablar; otras forzadas a callar. Prefiero oír a las primeras”.

Martín Fierro: Déjenme tomar un trago, éstas son otras cuarenta: mi garganta está sedienta, y de esto no me abochorno, pues el viejo, como el horno, por la boca se calienta.	160
--	-----

**

Sólo en el sosiego hallamos el marco de armonía en que puede encuadrarse la reflexión y la añoranza.

Confucio: “Uno no se mira en el agua corriente, sino en la quieta”.

Martín Fierro: En la orilla de un arroyo
solitario lo pasaba,
en mil cosas cavilaba

y, a una güelta repentina, 190
 se me hacía ver a mi china
 o escuchar que me llamaba.

**

Quien se rinde ante el riesgo está creándose nuevos riesgos.

Confucio: "Ir demasiado lejos es tan malo como no ir lo suficientemen-
 te lejos".

Martín Fierro: Cruz se dispuso a morir 235
 peliando y me convidó;
 aguantemos, dije yo,
 el fuego hasta que nos queme:
 menos los peligros teme
 quien más veces los venció. 240

**

En momentos en que el peligro llega a cernirse con gravedad, es cuando el hombre tiene ocasión de probar el valor de su razonabilidad y prudencia. El equilibrio del individuo se manifiesta más en las circunstancias límites que en los momentos de serena meditación y estudio.

Confucio preguntó a Kungming Chia sobre Kengshu Wentsé "¿Es cierto que vuestro Maestro no habla, no ríe y no acepta presentes del pueblo?", Kungming Chia respondió: "Esa es una historia exagerada. Mi maestro habla solamente cuando debe hablar, y el pueblo no se hastía de su risa porque no cansa. Y acepta presentes del pueblo solamente cuando corresponde y el pueblo no se resiente porque lo haga". Entonces Confucio dijo: "Realmente es un buen ejemplo de prudencia".

Martín Fierro: Se debe ser más prudente
 cuanto el peligro es mayor;
 siempre se salva mejor
 andando con alvertencia
 porque no está la prudencia 245
 reñida con el valor.

**

La vida nos ha sido dada como prueba; nuestro primer deber es saber vivir. Si obramos con equilibrio, sin duda sabremos encontrar el sentido de la muerte.

Confucio: “Me interroga Tselú sobre la adoración de los espíritus. A ello debo contestar que no sabemos todavía cómo servir al hombre. ¿Cómo entonces podemos hablar de servir a los espíritus? Me pregunta después ¿qué hay de la muerte? Tengo que responder, no sabemos todavía de la vida ¿cómo podemos pretender saber de la muerte?”.

Martín Fierro: De este modo nos hallamos
empeñaos en la partida:
no hay que darle por perdida
por dura que sea la suerte,
ni que pensar en la muerte
sino en soportar la vida. 335

**

Toda vida produce un desarrollo; la aspiración es que busque la luz, superando la penumbra.

Confucio: “El hombre superior se desarrolla elevándose; el hombre inferior se desarrolla hundiéndose”.

Martín Fierro: El mal es árbol que crece
y que, cortado, retoña;
la gente esperta o bisoña
sufre de infinitos modos: 345
la tierra es madre de todos,
pero también da ponzoña.

**

Es principio de sabiduría impedir que los males quiebren la tranquilidad.

Confucio: “La prudencia lleva a sufrir los males con quietud. La falta de quietud es estar sentado y correr de prisa, modo del que nunca participa la prudencia”.

Martín Fierro: Mas todo varón prudente
sufre tranquilo sus males; 350

Confucio: "El hombre superior nunca se aparta del nivel de la verdadera masculinidad. Aun en sus momentos más casuales vive en ella y en las circunstancias más comprometedoras, todavía vive en ella".

Martín Fierro: Pero por más que uno sufra
un rigor que lo atormente,
no debe bajar la frente 375
nunca por ningún motivo:
el álamo es más altivo
y gime constantemente.

**

Si no se atiende a los requerimientos de la subsistencia física nada podrá hacerse por la perfección personal.

Confucio: "Debe alimentarse primero el hombre, para recién entonces ir en busca de la formación de su personalidad".

Martín Fierro: En semejante ejercicio 445
se hace diestro el cazador;
cai el piche engordador,
cai el pájaro que trina;
todo bicho que camina
va parar al asador. 450

**

Ante el hambre no hay lugar para gustos.

Confucio: "El que tiene hambre no se muestra muy difícil en la elección de los alimentos".

Martín Fierro: El que vive de la caza
a cualquier bicho se atreve
que pluma o cáscara lleve,
pues cuando la hambre se siente 460
el hombre le clava el diente
a todo lo que se mueve.

**

La naturaleza ofrece a todos su riqueza; sólo requiere que cada uno se decida a procurarla.

Confucio: “El cielo a nadie deja de cobijar; la tierra a nadie deja de sustentarla”.

Martín Fierro: En las sagradas alturas
está el máestro principal,
que enseña a cada animal 465
a procurarse el sustento
y le brinda el alimento
a todo ser racional.

**

El disfraz más convincente y detestable es el de virtuoso.

Confucio: “Los santurriones son los ladrones de la virtud”.

Martín Fierro: Y aves y bichos y pejes,
se mantienen de mil modos; 470
pero el hombre en su acomodo
es curioso de observar:
es el que sabe llorar
y es el que los come a todos.

**

La indolencia no es falta de voluntad; es indiferencia al aporte de un esfuerzo personal. El cultivo de sí mismo ofrece siempre frutos impensados de la riqueza conservada en el interior del yo.

Confucio: “No enseño a un hombre que no está ansioso de aprender, como tampoco doy explicaciones a uno que no trata de aclararse las cosas. Y si explico un cuarto y el hombre no retrocede y piensa los otros tres cuartos por sí mismo, no me molesto en enseñarle nuevamente”.

Martín Fierro: Naidas puede imaginar
una miseria mayor;
su pobreza causa horror;
no sabe aquel indio bruto
que la tierra no da fruto 605

si no la riega el sudor

**

Toda madre lleva en su corazón las virtudes en que se conjuga el amor.

Confucio: “El sabio difiere de los otros hombres, porque conserva las virtudes que la Naturaleza ha puesto en su corazón”.

Martín Fierro: No se hallará una mujer
a lo que esto no le cuadre;
yo alabo al Eterno Padre,
no porque las hizo bellas
sino porque a todas ellas
les dio corazón de madre

705

**

Nunca se cura el pecado por el hastío de pecar.

Confucio: “No pretendas apagar con fuego un incendio, ni remediar con agua una inundación”.

Martín Fierro: Les hacen mil herejías
que el presenciarlas da horror;
brama el indio de dolor
por los tormentos que pasa,
y untándolo todo en grasa
lo ponen a hervir al sol.

825

**

La piedad es más valiosa cuando trata de mantener una vida que cuando cumple el rito después de perderla.

Confucio: “Más vale tratar de salvar o aliviar a un moribundo que enterrar a cien muertos”.

Martín Fierro: Iba creciendo la plaga
y la mortandá seguía;
a su lado nos tenía
cuidándolo con pacencia,
pero acabó su existencia

890

al fin de unos pocos días

**

La sensibilidad al sufrimiento de otra persona indica el grado de hombría personal.

Confucio: “Un hombre sin sentimientos no puede ser llamado hombre”.

Martín Fierro: Todos pueden figurarse
cuánto tuve que sufrir;
yo no hacía sinó gemir,
y aumentaba mi aflicción
no saber una oración
pa ayudarlo a bien morir. 905

**

En el crepúsculo de su existencia, generalmente el hombre retoma la integridad.

Confucio: “Cuando el pájaro está a punto de morir, su canto se vuelve triste; cuando el hombre está a punto de morir, sus palabras son virtuosas”.

Martín Fierro: “Si vuelve, busquemeló”,
me repetía a media voz,
“en el mundo éramos dos, 915
pues él ya no tiene madre:
que sepa el fin de su padre
y encomiende mi alma a Dios”.

**

No hay sentimiento de afecto, ni honra más pura a la memoria de un ser querido, que el dolor recatado del corazón.

Confucio: “En las ceremonias fúnebres, un dolor silencioso es más puro que una pompa vana y estéril”.

Martín Fierro: De rodillas a su lado 925
yo lo encomendé a Jesús;
faltó a mis ojos la luz,

tuve un terrible desmayo;
caí como herido del rayo
cuando lo vi muerto a Cruz.

930

**

Al honrar la memoria de quienes fueron ejemplos, se brinda un nuevo ejemplo.

Confucio: "Honrar a los que valen más que nosotros mismos, es la más alta expresión del sentimiento de justicia".

Martín Fierro: Aquel bravo compañero
en mis brazos espiró;
hombre que tanto sirvió,
varón que fue tan prudente,
por humano y por valiente
en el desierto murió.

935

**

La paz se sustenta en la consolidación de principios, mientras que en la guerra se triunfa por la negación de principios.

Confucio: "Un país se gobierna por la rectitud, una guerra se conduce por la astucia".

Martín Fierro: Se debe ser precavido
cuando el indio se agazape;
en esa postura el tape
vale por cuatro o por cinco:
como el tigre es para el brinco
y fácil que a uno lo atrape.

1160

**

La precaución es una mano salvadora a la que en toda etapa de la vida debemos aferrarnos.

Confucio: "En la juventud, ser cauteloso con el sexo; en la madurez ser cauteloso con los conflictos; en la vejez, ser cauteloso con el dinero".

Martín Fierro: A juerza de precaución
muchas veces he salvado,
pues en un trance apurado
es mortal cualquier descuido;
si Cruz hubiera vivido 1175
no habría tenido cuidado.

**

Sólo quien se mantiene en calma, piensa con serenidad.

Confucio: “El buen guerrero jamás cae en la ira”.

Martín Fierro: Cuando él más se enfurecía,
yo más me empiezo a calmar;
mientras no logra matar
el indio no se desfoga;
al fin le corté una sogá 1295
y lo empecé a aventajar.

**

Recurrir a la conciencia es señal que la respeta.

Confucio: “La conciencia es la luz de la inteligencia; es la que sabe distinguir el bien del mal”.

Martín Fierro: Para esplicar el misterio
es muy escasa mi cencia:
lo castigó, en mi concencia, 1305
su Divina Majestá:
donde no hay casualidá
suele estar la Providencia

**

El éxito de los simuladores estriba en la desaprensión de la gente por conocerlos en profundidad.

Confucio: “Odio a las cosas que se parecen a las cosas reales, pero que no son las cosas reales. Odio la cizaña, porque se mezcla con el maíz. Odio a los que pretenden caer en gracia porque se mezclan con los hombres de valfa. Odio a las personas de

palabra voluble que se confunden con la gente honesta”.

Martín Fierro: Aventaja a los demás	1455
el que estas cosas entienda;	
es güeno que el hombre aprienda,	
pues hay pocos domadores	
y muchos frangoyadores	
que andan de bozal y rienda.	1460

**

Cuando hemos adoptado principios con total libertad, no habrá oscuridad que nos haga perder el rumbo a seguir.

Confucio: “No perder el rumbo honesto que se fija, es de verdadera masculinidad”.

Martín Fierro: Marque su rumbo de día	
con toda fidelidá;	
marche con puntualidá	
siguiéndolo con fijeza,	1500
y, si duerme, la cabeza	
ponga para el lao que va.	

**

Del maestro sólo se recibe la guía, del discípulo la captación, desarrollo y acción.

Confucio: “El maestro guía a los discípulos pero no los arrastra; los exhorta a avanzar, pero no los ahoga; les señala el camino pero no los lleva a la meta. De tal manera los discípulos pueden llegar a pensar por sí mismos”.

Martín Fierro: Oserve con todo esmero	
adonde el sol aparece;	
si hay fieblina y le entorpece	1505
no lo puede oserver,	
guárdese de caminar,	
pues quien se pierde perece	

**

Al hombre que se encuentra sin derechos, en nada difiere la vida de la muerte.

Confucio: “Cuando el gobierno es benévolo, el pueblo teme a la muerte, porque entonces es agradable la vida. Cuando el rigor del poder resulta excesivo, cesa el miedo a la muerte porque la vida es insostenible”.

Martín Fierro: Ahí mismo me despedí de mi infeliz compañera. “Me voy le dije ande quiera, aunque me agarre el gobierno, pues infierno por infierno, prefiero el de la frontera”.	1545 1550
---	--------------------------------------

**

Un hijo aprende a respetar a su padre en la medida que éste sirve al suyo.

Confucio: “Servir a mi padre como quisiera verme servido por mi hijo”.

Martín Fierro: Aunque el gajo se parece al árbol de donde sale, solía decirlo mi madre y en su razón estoy fijo: “Jamás puede hablar el hijo con la autoridad del padre”.	1710
--	------

**

Abandonar a los niños e imposibilitados, es propio de quienes carecen de sensibilidad.

Confucio dijo en la Gran Armonía: “... los gobernantes velarán por que los huérfanos, así como los desvalidos, los enfermos y los inválidos reciban protección y cuidado”.

Martín Fierro: Y vive como los bichos buscando alguna rendija; el güérfano sabandija que no encuentra compasión, y el que anda sin dirección es guitarra sin clavija.	1735
--	------

**

Para el que pierde su fe en la justicia, ésta no contiene ninguna diferencia con la injusticia.

Confucio: “Ahogar los sentimientos de humanidad y de justicia es como devorar hombres en lugar de animales”.

Martín Fierro: “A la justicia ordinaria
voy a mandar a los tres”.
Tenía razón aquel juez,
y cuantos ansí amenacen:
ordinaria... es como la hacen,
lo he conocido después.

1795

**

En la medida que crezca el interior, se consolida la fuerza que atempera los infortunios de la vida. Quien se nutre de otras experiencias ahorra etapas aciagas a la propia.

Confucio: “Los antiguos sabios estudiaban para sí mismos; hoy en día los sabios estudian para los demás”.

Martín Fierro: Y digo a cuantos inoran
el rigor de aquellas penas,
yo sufrí las cadenas
del destino y su inclemencia:
que aprovechen la experiencia
del mal en cabeza ajena.

1860

**

El aislamiento y el mutismo, más que una condena es una tortura.

Confucio: “La fibra natural del hombre no le permite el vivir en permanente soledad y silencio”.

Martín Fierro: Allí se amansa el más bravo;
allí duebla el más fuerte;
el silencio es de tal suerte
que, cuando llegue a venir,
hasta se le han de sentir

1895

las pisadas a la muerte.

**

De los dones del ser ético no puede hacer gala el animal inferior; mas no todos los hombres lo pueden aprovechar.

Confucio: “Lo que diferencia a los hombres de los animales es casi nada. Sabiduría es conservar esa diferencia”.

Martín Fierro: Sin poder decir palabra
sufre en silencio sus males,
y uno en condiciones tales,
se convierte en animal, 2010
privado del don principal
que Dios hizo a los mortales.

**

Quien llega a dominar sus propios instintos, educa su personalidad.

Confucio: “Habiéndome conquistado a mí mismo, soy el más grande conquistador”.

Martín Fierro: Y si atiende mis palabras
no habrá calabozos llenos;
manéjense como buenos; 2075
no olviden esto jamás:
aquí no hay razón de más;
más bien las puse de menos.

**

Cuando más regalada es la vida en que nos encontramos, es cuando debemos prepararnos para incorporarla a nuestros recuerdos.

Confucio: “La espada demasiado aguzada conserva poco su filo”.

Martín Fierro: No tenía cuidado alguno
ni que trabajar tampoco; 2110
y como muchacho loco
lo pasaba de holgazán;
con razón dice el refrán

que lo bueno dura poco.

**

La diferencia entre conducta y discurso marca la distancia entre verdad y libreto.

Confucio: "Un hombre verdadero no juzga a una persona basándose únicamente en sus palabras. Por lo tanto, en un mundo culto tenemos una conducta florida y en un mundo inculto tenemos discursos floridos".

Martín Fierro: Era hombre de mucha labia,
con más leyes que un doctor.
Me dijo: "Vos sos menor,
por los años que tienes,
no podéis manejar bienes:
voy a nombrarte un tutor".

2130

**

La vejez siempre viene acompañada de una gran cuota de sabiduría.

Confucio: "No penséis que porque soy un poco más viejo que vosotros me estoy dando aires, ¿o sí?...".

Martín Fierro: El primer cuidado del hombre
es defender el pellejo;
lleváte de mi consejo,
fijáte bien lo que hablo:
el diablo sabe por diablo
pero más sabe por viejo.

2315

**

El gobernante debe ser interpretado por convicción, jamás por temor.

Confucio: "Cuando el gobernante procede bien, posará influencia sobre la gente sin dar órdenes; y cuando el gobernante no procede bien, sólo encontrará simulaciones de docilidad".

Martín Fierro: Hacéte amigo del juez,
no le des de qué quejarse;

2320

y cuando quiera enojarse
vos te debés encoger,
pues siempre es güeno tener
palenque ande ir a rascarse.

**

El carácter de los hombres generalmente se modifica ante las circunstancias.

Confucio: "Solamente los caracteres más elevados y los más abyectos no cambian".

Martín Fierro: El hombre, hasta el más soberbio,
con más espinas que un tala,
aflueja andando en la mala
y es blando como manteca:
hasta la hacienda baguala 2335
cai al jagüel con la seca.

**

Las aventuras fáciles alejan la felicidad verdadera.

Confucio: "Abandonar la responsabilidad familiar por la simple seducción de aventuras, es insensatez".

Martín Fierro: No andés cambiando de cueva,
hacé las que hace el ratón:
conserváte en el rincón
en que empezó tu esistencia: 2340
vaca que cambia querencia
se atrasa en la parición.

**

La prudencia nos lleva a preservarnos de grandes problemas.

Confucio: "Una palabra basta para juzgar la prudencia de un hombre".

Martín Fierro: Y, menudiando los tragos,
aquel viejo como cerro
"No olvidés, me decía, Fierro, 2345

que el hombre no debe crer
en lágrimas de mujer
ni en la renguera del perro.

**

Hay prioridades que determinan con precisión el orden en que deben observarse.

Confucio: "Nunca se debe tratar con ligereza lo que es principal, ni con gravedad lo que es secundario".

Martín Fierro: No te debés afligir
aunque el mundo se desplome: 2350
lo que más precisa el hombre
tener, según yo discurro,
es la memoria del burro,
que nunca olvida ande come.

**

Quien proceda aconsejado por la meditación, tiene menos posibilidades de errar.

Confucio: "He hablado muchas veces con Huei durante un día entero y él permanece sentado en su lugar como un tonto. Pero luego se retira a su cuarto y piensa sobre lo que hemos hablado y puede establecer ideas propias. No es un tonto".

Martín Fierro: El zorro que ya es corrido
dende lejos la olfatea;
no se apure quien desea
hacer lo que le aproveche:
la vaca que más rumea 2365
es la que da mejor leche.

**

El éxito de un gobierno está en conceder a cada uno lo que le corresponde, sin favorecer a unos y perjudicar a otros.

Confucio: "Gobernar no es más que poner las cosas en su lugar".

Martín Fierro: A naidas tengas envidia,
es muy triste el envidiar; 2380
cuando veás a otro ganar
a estorbarlo no te metas:
cada lechón en su teta
es el modo de mamar.

**

Una joyà, si es tal, al alcance de toda vista, recomienda una seguridad que implica preocupación.

Confucio: Tsekung le consultó expresándole: “He aquí una pieza de jade. ¿Debe guardarse en un cofre? ¿Debe ser ofrecida en venta a un buen precio?”, a lo que Confucio respondió de inmediato: “¡Véndela! ¡Véndela!”.

Martín Fierro: Si buscás vivir tranquilo
dedicáte a solteriar;
mas, si te querés casar,
con esta alvertencia sea:
que es muy difícil guardar 2395
prenda que otros codicean.

**

Por lo general el desequilibrio entre gastos e ingresos representa un vicio muy difícil de corregir.

Confucio: “Los ingresos alcanzarán si son muchos los que producen y pocos los que disipan. Que sean diligentes los que trabajan y moderados los que gastan”.

Martín Fierro: Los que no saben guardar 2415
son pobres aunque trabajen:
nunca, por más que se atajen,
se librarán del cimbrón:
al que nace barrigón
es al ñudo que lo fajen. 2420

**

El astuto enreda a su presa en términos que a ésta le resultan incompre-

sibles y subyugantes; por lo tanto, es vencida.

Confucio: "En un mundo verdaderamente culto tenemos conductas floridas; en un mundo inculto tenemos lenguajes floridos".

Martín Fierro: Se ha de arreglar este asunto como es preciso que sea; voy a nombrar albacea uno de los circustantes, las cosas no son, como antes, tan enredadas y feas.	2655 2660
---	----------------------------------

**

Toda pasión engendra turbación.

Confucio: "Un amor excesivo por cualquier cosa, acabará por costarte caro".

Martín Fierro: De tantas alternativas ésta es la parte peluda; infeliz y sin ayuda, fue estremado mi delirio, y causaban mi martirio los desdenes de una viuda.	2770
--	------

**

La grandeza se manifiesta en reconocer su propio desmerecimiento.

Confucio: "El hombre superior se culpa a sí mismo; el hombre inferior culpa a los demás".

Martín Fierro: Lloro el hombre ingrátitudes sin tener un jundamento, acusa sin miramiento a la que el mal le ocasiona, y tal vez en su persona no hay ningún merecimiento.	2775 2780
---	------------------------------

**

La ambición confunde los objetivos razonables; una vez logrados, siem-

pre se presentan otros superiores.

Confucio: “¿Podéis imaginar un alma pequeña viviendo como ministro de Estado? Antes de lograr el cargo, está ansioso por llegar a ocuparlo, y luego que lo ha conseguido, está ansioso por perderlo, no dejando nada de hacer hasta lograrlo”.

Martín Fierro: El contrario abre los suyos,	3145
pero nada ve el que es ciego;	
dándole sogas, muy luego	
se deja pescar el tonto:	
todo chapetón cree pronto	
que sabe mucho en el juego.	3150

**

Además de un delito, el robo es un vicio difícil de curar. Un vicioso nunca puede ser honrado ni leal.

Confucio: “Haz que la honradez sea más provechosa que el robo”.

Martín Fierro: Y esto digo claramente	
porque he dejado de jugar;	
y les puedo asegurar,	
como que fui del oficio:	
más cuesta aprender un vicio	3215
que aprender a trabajar.	

**

La corrupción es tan antigua como la impunidad que permite disfrazarla. Eliminada ésta, aquella desaparece.

Confucio: “El fácil descubrir la verdad; lo difícil es ocultarla”.

Martín Fierro: En correr el partido	3275
continuamente se empleaba;	
ningún malevo agarraba,	
pero traía en un carguero	
gallinas, pavos, corderos	
que por ahí recoletaba.	3270

**

La traición es la actitud más vil con que puede ofenderse, ni aun justificada, para con el enemigo.

Confucio: “Quien traiciona la buena fe de un enemigo, no es un caballero. Quien traiciona la confianza de un amigo, es un miserable”.

Martín Fierro: Yo veía que aquel maldito me miraba con rencor, buscando el caso mejor de poderme echar el pial; y no vive más el lial que lo que quiere el traidor.	3325 3330
--	----------------------------------

**

No renunciar a los derechos, indica merecer esos derechos.

Confucio: “Nunca un hombre ha podido enderezar a los otros encorvándose”.

Martín Fierro: En las carpetas de juego y en la mesa eletoral, a todo hombre soy igual; respeto al que me respeta pero el naípe y la boleta naides me lo ha de tocar.	3370
--	------

**

Ante la realidad, no hay manera de escapar a los consejos responsables de la razón.

Confucio: “¿De qué sirve la bravura sin la prudencia, el valor sin la sagacidad?”.

Martín Fierro: Injusticia tan notoria no la soporté de flojo; una venda de mis ojos vino el suceso a voltiar: vi que teníamos que andar como perro con tramojo.	3385 3390
--	----------------------------------

**

En cierto modo, se representa el cuadro de la sempiterna sospecha partidista sobre los actos electorales.

Confucio: “Cuando el necio expone su opinión, busca que todos participen de ella. Y si no se identifican con ella, intenta imponerla por la fuerza”.

Martín Fierro: Dende aquellas elecciones
se siguió el batiburrillo;
aquél se volvió un ovillo
del que no había ni noticia:
¡Es señora la justicia... 3395
y anda en ancas del más pillo!

**

Difícil es corregir para quien debe ser corregido.

Confucio: “Descuidar el propio perfeccionamiento y buscar el ajeno, ¿no es andar desencaminado?”.

Martín Fierro: “Cuadráte”, le dijo a un negro,
“te estás haciendo el chiquito
cuando sos el más maldito
que se encuentra en todo el pago;
un servicio es el que te hago 3425
y por eso te remito”.

**

Sortear la responsabilidad, implica perder la capacidad moral para ejercerla.

Confucio: “La verdad es una calle fácil, pero se prefieren las veredas”.

Martín Fierro: Muchas al juez acudieron,
por salvar de la jugada; 3500
él les hizo una cuerpiada,
y, por mostrar su inocencia,
les dijo: “Tengan pacencia
pues yo no puedo hacer nada”.

**

El que cree que sabe y pontifica como tal, realmente no sabe.

Confucio: "Nunca se necesita más ingenio, que cuando uno tiene que habérselas con un tonto que aspira a docto".

Martín Fierro: Ante aquella autoridad	3505
permanecían suplicantes;	
y, después de hablar bastante,	
"Yo me lavo", dijo el juez,	
"como Pilatos, los pies:	
esto lo hace el comandante".	3510

**

El no ver, oír ni sentir, no es racionalmente congruente con el deber que corresponde a la autoridad.

Confucio: "De los que tienen cabeza y pies, hay muchos que no tienen corazón ni oídos".

Martín Fierro: De ver tanto desamparo	
el corazón se partía;	
había madre que salía	
con dos, tres hijos o más,	
por delante y por detrás,	3515
y las maletas vacías.	

**

La relación fraterna es la medida que induce a la solidaridad.

Confucio dijo en la Gran Armonía que en la comunidad donde prevalece el gran principio: "Los hombres no sólo considerarán como padres a sus propios padres, ni como hijos tan sólo a sus propios hijos".

Martín Fierro: Y hoy ruego a mi Dios piadoso	
que lo mantenga en su gloria;	3560
se ha de conservar su historia	
en el corazón del hijo:	
él al morir me bendijo,	

yo bendigo su memoria.

**

Lo importante es arribar a la honestidad con uno mismo.

Confucio: "Las cosas que me preocupan o conciernen son las siguientes: el temor de que pudiera olvidarme de mejorar mi carácter, de olvidar mis estudios o que pudiera no ir adelante cuando viera el camino recto o temor de no corregirme cuando viera que cometa un error".

Martín Fierro: Yo juré tener enmienda	3565
y lo conseguí de veras;	
puedo decir ande quiera	
que, si faltas he tenido,	
de todas me he corregido	
dende que supe quién era.	3570

**

La comunidad se sostiene en el cumplimiento de los deberes filiales. Puede un país ser poderoso, pero sin este requisito, su contextura moral degenera.

Confucio: "Ser buen padre y ser buen hijo, constituye el basamento del orden social que afirma a un país".

Martín Fierro: El que sabe ser buen hijo	
a los suyos se parece;	
y aquel que a su lado crece	
y a su padre no hace honor	
como castigo merece	3575
de la desdicha el rigor.	

**

Aun corrigiendo los errores, a veces no se logra borrar la fama.

Confucio: "Un hombre que comete un error y no lo corrige, está cometiendo otro error".

Martín Fierro: Con un empeño constante

mis faltas supe enmendar;
 todo conseguí olvidar,
 pero, por desgracia mía,
 el nombre de Picardía
 no me lo pude quitar.

3580

**

El nombre identifica a las personas; pero las condiciones de la persona califican al nombre.

Confucio: “¿Qué es más tuyo, el nombre o la persona, siendo que aquél es consecuencia de ésta”.

Martín Fierro: Aquel que tiene buen nombre
 muchos dijustos ahorra;
 y entre tanta mazamorra
 no olviden esta alvertencia:
 aprendí por esperencia
 que el mal nombre no se borra.

3585

**

La dignidad de un ser moral, es la última potestad a la que ha de renunciar.

Confucio: “Si guías al pueblo con medios gubernamentales y le controlas o regulas por medio de amenazas y castigos y el pueblo tratará de mantenerse fuera de las cárceles, pero no tendrá sentido del honor o de la vergüenza. Guiad al pueblo por la virtud y el pueblo tendrá sentido del respeto”.

Martín Fierro: Y se hallan hombres tan malos
 que dicen de buena gana:
 “El gaucho es como la lana
 se limpia y compone a palos”.

3880

**

Juzgar a los demás por uno mismo es indicio de sinceridad.

Confucio: “Si uno se coloca en la situación de otro hombre, surge fácil el perdón”.

Martín Fierro: Atiendan, pues, los oyentes
y cállensen los mirones;
a todos pido perdones, 3925
pues a la vista resalta
que no está libre de falta
quien no está de tentaciones.

**

Llegado el momento, cada uno debe colaborar con lo que sabe. Hacer lo que sabe, es deber de quien puede ayudar.

Confucio: “El hombre verdadero, pone su saber al servicio de quien lo está necesitando”.

Martín Fierro: El hombre debe mostrarse 3935
cuando la ocasión le llegue;
hace mal el que se niegue
dende que lo sabe hacer,
y muchos suelen tener
vanagloria en que los rueguen. 3940

**

El cantar es un placer que para sus cultores les lleva a perder la noción del tiempo.

Confucio era afecto al canto, no deteniéndose a veces en su entusiasmo hasta que la primera claridad del sol anunciaba el nuevo día. Dijo a Tsekung en una oportunidad: “Templa tu voz y hagamos un encore, en homenaje a nuestros amigos”. Lo que duró hasta el amanecer.

Martín Fierro: Tiemple y cantaremos juntos,
trasnochadas no acobardan;
los concurrentes aguardan,
y porque el tiempo no pierdan,
haremos gemir las cuerdas
hasta que las velas no ardan.

**

Para conocer a un hombre debe vérselo actuar.

Confucio: “Viendo las fallas del hombre, puede establecerse el carácter”.

Martín Fierro: Yo tiro cuando me tiran,
cuando aflojan, aflojo;
no se ha de morir de antojo
quien me convida a cantar:
para conocer a un cojo
lo mejor es verlo andar. 4025
4030

**

La escuela de la vida y la perseverancia en saber, produce frutos importantes de valorar.

Confucio: “Así como una piedra preciosa no puede transformarse en un objeto de arte sino a través del tallado, un hombre no puede elevarse sino mediante la educación”.

Martín Fierro: De lo que un cantor explica
no falta qué aprovechar,
y se le debe escuchar
aunque sea negro el que cante: 4040.
apriende el que es inorante,
y el que es sabio, apriende más.

**

La llaneza y el cantor representan la verdad de los corazones sencillos.

Confucio: “La ingenuidad es el velo de la perfección”.

Martín Fierro: Bajo la frente más negra
hay pensamiento y hay vida;
la gente escuche tranquila, 4045
no me haga ningún reproche:
también es negra la noche
y tiene estrellas que brillan.

**

Quien usa para conceptuar a los demás la misma medida que acepta para sí mismo, sin duda crecerá.

Confucio: “La gran sabiduría no juzga poco lo pequeño, ni mucho lo grande”.

Martín Fierro: Pinta el blanco negro al diablo,
y el negro, blanco lo pinta;
blanca la cara o retinta,
no habla en contra ni en favor: 4070
de los hombre el Criador
no hizo dos clases distintas.

**

Martín Fierro reconoce con hidalguía los valores del adversario. No lo desmerece por su color. Sólo produce críticas a sus condiciones de cantor.

Confucio: “Cuando véais a un hombre bueno, tratad de emular su ejemplo, y cuando véais a un hombre malo, tratad de ver si tenéis las mismas faltas”.

Martín Fierro: Dios hizo al blanco y al negro 4085
sin declarar los mejores;
les mandó iguales dolores
bajo de una misma cruz;
mas también hizo la luz
pa distinguir los colores. 4090

**

Así como al exceso de halagos reacciona el pudor del sabio, a la condición natural de un hombre común debe responder el esfuerzo personal por cultivarse.

Confucio: “El sabio se ruboriza de tener más reputación que mérito”.

Martín Fierro: Ansí ninguno se agravie;
no se trata de ofender;
a todo se ha de poner
el nombre con que se llama,
y a naides le quita fama 4095
lo que recibió al nacer.

**

El cultivo personal siempre ofrece frutos impensados de una riqueza conservada en el interior del yo.

Confucio: “Es sabido que si queremos que un árbol se desarrolle, debemos cuidarlo adecuadamente. De la misma forma es necesario atender, cultivar y esforzarnos por nuestro propio yo”.

Martín Fierro: Es pobre mi pensamiento,
es escasa mi razón;
mas pa dar contestación
mi inorancia no me arredra:
también da chispas la piedra
si la golpea el eslabón. 4105

**

El reconocer las condiciones de un contrincante, es propio de la hidalguía.

Confucio: “Pocos pueden ver lo malo en las personas que le agradan y lo bueno en quienes le disgustan”.

Martín Fierro: Moreno, por tus respuestas
ya te aplico el cartabón,
pues tenés desposición
y sos estruido de yapa;
ni las sombras se te escapan
para dar esplicación. 4170

**

El que sabe que no sabe, sabe.

Confucio: “Saber lo que se sabe y saber lo que no se sabe, es la característica del que sabe”.

Martín Fierro: A pregunta tan oscura,
trataré de responder,
aunque es mucho pretender
de un pobre negro de estancia;
mas conocer su inorancia
es principio del saber. 4190

pues la ruepe el bicho grande
y sólo enrieda a los chicos.

4240

**

Una comunidad es más poderosa por la equidad de sus gobernantes que por las riquezas que pueda atesorar. Si es a la inversa, no será tan poderosa.

Confucio: “La justicia debería producir más beneficios al Estado que los ingresos”.

Martín Fierro: Es la ley como la lluvia:
nunca llega a ser pareja;
el que la aguanta se queja,
pero el asunto es sencillo,
la ley es como el cuchillo:
no ofiende a quien lo maneja.

4245

**

La justicia debe hacer respetar los derechos, sin miramientos ni contemplaciones.

Confucio: alguien dijo: “¿Qué pensáis de devolver bien por mal?”. A esto Confucio contestó: “¿Entonces, con qué pagaréis la bondad? Pagad la bondad con bondad, pero pagad el mal con la severidad de la ley”.

Martín Fierro: Le suelen llamar espada,
y el nombre le viene bien;
los que la gobiernan ven
adónde han de dar el tajo:
le cai al que se halla abajo
y corta sin ver a quién.

4250

**

Quizás el ignorante no tenga una idea precisa de lo realmente justo, pero no le cabe duda alguna de lo que es injusto.

Confucio: “Estudiar para sí mismo, nunca para abusar; no hacer alarde ante los demás. Quien sepa de deberes, debe ser el primero

en aplicar lo justo”.

Martín Fierro: Hay muchos que son doctores,
y de su ciencia no dudo;
mas yo soy un negro rudo, 4255
y, aunque de esto poco entiendo,
estoy diariamente viendo
que aplican la del embudo.

**

Reconocer los kilates ajenos, es tener kilates propios.

Confucio: “El hombre es la medida del hombre”.

Martín Fierro: Moreno, vuelvo a decirte:
ya conozco tu medida; 4260
has aprovechado la vida
y me alegro de este encuentro;
ya veo que tenés adentro
capital pa esta partida.

**

Del contexto descubrimos la integridad de Fierro rescatando la verdad.

Confucio: “Es el hombre el que hace grande la verdad y no la verdad la que hace grande al hombre”.

Martín Fierro: Y aura te voy a decir, 4265
porque en mi deber está,
y hace honor a la verdá
quien a la verdá se dueble,
que sos por juera tinieblas
y por dentro claridá. 4270

**

La reciprocidad es la más justa actitud de respuesta humana.

Confucio: “Si quieres tomar algo, primeramente haz de haberlo dado”.

Martín Fierro: No ha de decirse jamás

que abusé de tu pacencia;
y en justa correspondencia,
si algo querés preguntar,
podés al punto empezar,
pues ya tenés mi licencia.

4275

**

Se requiere ser un hombre verdadero para navegar en el mar proceloso de la vida y continuar siendo un hombre verdadero.

Confucio: "El hombre verdadero asume su responsabilidad con decisión y valor. No está en sus cálculos especular con el triunfo fácil".

Martín Fierro: No te trabés, lengua mía,
no te vayas a turbar;
nadie acierta antes de errar
y, aunque la fama se juega,
el que por gusto navega
no debe temerle al mar.

4280

**

La verdad no se define por medios que no se ajusten a la razón.

Confucio: "Si tú y yo discutimos y tú me vences, ¿será acaso verdadero lo tuyo y falso lo mío?".

Martín Fierro: Moreno, te dejás cair
como carancho en su nido,
ya veo que sos prevenido,
mas también estoy dispuesto;
veremos si te contesto
y si te das por vencido.

4305

**

La verdad es una sola y quien así se expresa se ajusta a la verdad.

Confucio: "El cielo no tiene dos soles, el pueblo no tiene dos soberanos".

Martín Fierro: Uno es el sol, uno el mundo,
 sola y única es la luna;
 ansí, han de saber que Dios
 no crió cantidá ninguna. 4310
 El ser de todos los seres
 sólo formó la unidá;
 lo demás lo ha criado el hombre
 después que aprendió a contar.

**

Nadie escapa a sus culpas. Lo importante es asumirla y no reincidir.

Confucio: Hasta en tu habitación eres juzgado. No hagas nada que te avergüence, aun cuando sólo te mire el cieloraso”.

Martín Fierro: Dios guarda entre sus secretos 4335
 el secreto que eso encierra,
 y mandó que todo peso
 cayera siempre a la tierra;
 y sigún compriendo yo,
 dende que hay bienes y males 4340
 fue el peso para pesar
 las culpas de los mortales.

**

Quienes actúan con liviandad siempre trasladan a mañana el cumplimiento de una promesa o de una obligación.

Confucio: “Para gobernar y aun para proyectar, hay que pensar siempre que el porvenir se volverá, sin falta, presente”.

Martín Fierro: Moreno, voy a decir
 sigún mi saber alcanza: 4350
 el tiempo sólo es tardanza
 de lo que está por venir;

 no tuvo nunca principio
 ni jamás acabará,
 porque el tiempo es una rueda, 4355
 y rueda es eternidá;

y si el hombre lo divide
sólo lo hace, en mi sentir,
por saber lo que ha vivido
o le resta por vivir.

4360

**

En este mundo hay buenos y malos, pero es más grande quien reconoce que le resta un largo camino para ser mejor.

Confucio: “Más alto es el que se humilla por el conocimiento de su propia inferioridad”.

Martín Fierro: Es buena la ley que el más lerdo
debe perder la carrera;
así le pasa a cualquiera,
cuando en competencia se halla
un cantor de media talla
con otro de talla entera.

4395

**

Lo que no pertenece por derecho propio, no está garantizado para quien lo usufructúa.

Confucio: “El funcionario que se apega a las ventajas del cargo, sufrirá desesperación al momento de concluirlo”.

Martín Fierro: Vive ya desesperado
quien no tiene qué esperar;
a lo que no ha de durar
ningún cariño se cobre:
alegrías en un pobre
son anuncios de un pesar.

4415

4420

**

A quien ha sido golpeado por el infortunio poco puede inspirarle de improviso el cielo.

Confucio: “Un hombre puede cerrar sus ojos al Sol y a la Luna, pero, ¿qué puede importarles a éstos? A él sí, pues tendrá sus motivos”.

Martín Fierro: Y este triste desengaño
me durará mientras viva;
aunque un consuelo reciba
jamás he de alzar vuelo:
quien no nace para el cielo 4425
de balde es que mire arriba.

**

De hechos violentos siempre quedan secuelas de imprevisible manifestación.

Confucio: “Después de un gran odio queda siempre un pequeño odio”.

Martín Fierro: Y quedan en paz los güesos 4445
de aquel hermano querido;
a moverlos no he venido,
mas, si el caso se presenta,
espero en Dios que esta cuenta
se arregle como es debido. 4450

**

La sabiduría está en que ningún acontecimiento le tome desprevenido.

Confucio: “Nadie está en condición de saber qué ha de pasar en un momento preciso. Pero siempre debe estar preparado para lo que pueda suceder”.

Martín Fierro: Y es misterio tan profundo
lo que está por suceder,
que no me debo meter 4465
a echarla aquí de adivino:
lo que decida el destino
después lo habrán de saber.

**

Mientras más extensa es la perorata, mayor es la sospecha de lo que puede encubrir.

Confucio: “Odio al gárrulo, pues similar es falsear”.

Martín Fierro: Al fin cerraste el pico
después de tanto charlar;
ya empezaba a maliciar
al verte tan entonao,
que traías un embuchao
y no lo querías largar. 4470

**

El destino de cada uno es un misterio, pero partiendo de la toma de principios, es posible ayudarlo.

Confucio: “Nadie conoce su destino, pero la perseverancia en el cultivo personal le signará sin duda el camino”.

Martín Fierro: Yo no sé lo que vendrá,
tampoco soy adivino;
pero firme en mi camino
hasta el fin he de seguir:
todos tienen que cumplir
con la ley de su destino. 4485

**

Toda prueba en que se encuentre el hombre, le da oportunidad de evaluar sus dones.

Confucio: “Por el amor se es valeroso; por la modestia generoso; y por la humildad, grande”.

Martín Fierro: Mas cada uno ha de tirar
en el yugo en que se vea;
yo ya no busco peleas,
las contiendas no me gustan;
pero ni sombras me asustan
ni bultos que se menean. 4515

**

El mensaje no queda concluido cuando le damos fin, sino cuando fue interpretado.

Confucio: “Enumerar todas las partes de un carro, aun no explica el carro”.

Martín Fierro: La creía yo desollada,
mas todavía falta el rabo,
y por lo visto no acabo
de salir de esta jarana; 4520
pues esto es lo que se llama
remachársele a uno el clavo.

**

Todo padre se transforma en hombre superior que, sin verlo, avizora el peligro para sus hijos.

Confucio: “El hombre superior observa con atención lo que sus ojos no pueden ver y teme lo que sus oídos no pueden oír”.

Martín Fierro: Un padre que da consejos 4595
más que un padre es un amigo;
ansí, como tal les digo
que vivan con precaución:
naides sabe en qué rincón
se oculta el que es su enemigo. 4600

**

En la medida que crezca el interior, se consolida la fuerza que atempera los infortunios de la vida.

Confucio: “La vida por sí misma es escuela, pero si se carece de voluntad de cultivo personal, no a mucha altura permitirá despegar”.

Martín Fierro: Yo nunca tuve otra escuela
que una vida desgraciada;
no estrañen si en la jugada
alguna vez me equivoco,
pues debe saber muy poco 4605
aquel que no aprendió nada.

**

La sabiduría parte de la búsqueda de la perfección de sí mismo.

Confucio: “No presumo de ser un sabio ni un hombre verdadero. Admi-

tiré, no obstante, que he tratado incesantemente de lograrlo y enseñarlo a otra gente”.

Martín Fierro: Hay hombre que de su cencia
tienen la cabeza llena;
hay sabios de todas menas,
mas digo, sin ser muy ducho: 4610
es mejor que aprender mucho
el aprender cosas buenas.

**

El no comprender el fastidio que pueda producir, es carecer de la menor inteligencia.

Confucio: “La prudencia ha de llevar al hombre a entender cuándo su actitud desagrada”.

Martín Fierro: No aprovechan los trabajos
si no han de enseñarnos nada;
el hombre de una mirada 4615
todo ha de verlo al momento:
el primer conocimiento
es conocer cuándo enfada.

**

Sólo la fe en quien está por sobre el hombre merece la confianza del hombre.

Confucio: “El hombre verdadero vive uniformemente el curso de su vida, sólo confiando en el mandato de Dios”.

Martín Fierro: Su esperanza no la cifren
nunca en corazón alguno; 4620
en el mayor infortunio
pongan su confianza en Dios;
de los hombres, sólo en uno,
con gran precaución, en dos.

**

Faltas las cometemos todos; el no aceptarlo representa una falta mayor.

las faltas del prójimo; a los hombres sin condición que denigran a los de condición; a los hombres emprendedores que violan las leyes; a los audaces de mentalidad estrecha, y a los que no ceden jamás, creyendo que eso es valor”.

Martín Fierro: Bien lo pasa hasta entre pampas
el que respeta a la gente;
el hombre ha de ser prudente 4645
para librarse de enojos;
cauteloso entre los flojos,
moderado entre valientes.

**

El ocio conlleva la miseria moral y material.

Confucio: “Me asombra grandemente una persona que puede pasar todo el día con el estómago repleto y la mente vacía. ¿Cómo puede nadie hacerlo?”

Martín Fierro: El trabajar es la ley,
porque es preciso alquirit, 4650
no se espongan a sufrir
una triste situación:
sangra mucho el corazón
del que tiene que pedir.

**

El ocio es el camino más seguro hacia la perdición.

Confucio: “He visto gente que se reúne todo el día y nunca habla de nada serio y que además gusta de juegos pequeños. ¿A qué podrá aspirar?”.

Martín Fierro: Debe trabajar el hombre 4655
para ganarse su pan;
pues la miseria, en su afán
de perseguir de mil modos,
llama en la puerta de todos
y entra en la del haragán. 4660

**

Las dificultades descubren las condiciones de cada hombre; quien amenaza para salir de un peligro, se crea otro peligro.

Confucio: Tselú preguntó a Confucio: “¿Atraviesa también el hombre verdadero por dificultades? Confucio respondió: “Sí, el hombre verdadero también se encuentra en dificultades, pero cuando el hombre inferior se encuentra en dificultades, es capaz de amenazar o hacer cualquier cosa”.

Martín Fierro: A ningún hombre amenacen
porque naides se acobarda;
poco en conocerlo tarda
quien amenaza imprudente,
que hay un peligro presente 4665
y otro peligro le aguarda.

**

Cuanto mayor es el peligro, mayor es la serenidad con que debe afirmarse la confianza en sí mismo. Sin confianza en sí mismo, nada puede emprenderse con seguridad.

Confucio: “Cuando un arquero no da en el centro del blanco, se retira a buscar la causa de su fracaso en sí mismo”.

Martín Fierro: Para vencer un peligro,
salvar de cualquier abismo,
por experiencia lo afirmo:
más que el sable y que la lanza 4670
suele servir la confianza
que el hombre tiene en sí mismo.

**

Ni el nacer en el mismo hogar, ni en recibir la misma educación, es garantía de formación.

Confucio: “Los hombres nacen muy parecidos los unos a los otros, pero con el cultivo de sus hábitos se apartan más y más los unos de los otros”.

Martín Fierro: Nace el hombre con la astucia
que ha de servirle de guía;

sin ella sucumbiría,
pero, según mi experiencia,
se vuelve en unos prudencia
y en los otros picardía.

4675

**

El hombre tiene la obligación de servir en cuanto la ocasión se le presente.

Confucio: “¿Podéis llamar sabio a un hombre que puede prestar grandes servicios en ejercicio del poder y sin embargo deja pasar una oportunidad cuando se le presenta? ‘Por supuesto que no’, afirmó a continuación”.

Martín Fierro: Aprovecha la ocasión
el hombre que es diligente;
y téngalo bien presente
si al compararla no yerro:
la ocasión es como el fierro:
se ha de machacar caliente.

4680

**

Sin vergüenza jamás podemos distinguir lo bueno de lo malo.

Confucio: “El hombre verdadero se avergüenza de que sus palabras sean más bellas que sus hechos”.

Martín Fierro: Muchas coasa pierde el hombre
que a veces las vuelve a hallar;
pero les debo enseñar,
y es bueno que lo recuerden:
si la vergüenza se pierde
jamás se vuelve a encontrar.

4685

4690

**

La familia, además de escuela de formación, es el núcleo básico en que se sustenta toda sociedad equilibrada.

Confucio: “Ser buen hijo y buen hermano es la base para ser un verdadero hombre”.

Martín Fierro: Los hermanos sean unidos,
porque esa es la ley primera;
tengan unión verdadera
en cualquier tiempo que sea,
porque si entre ellos pelean 4695
los devoran los de ajuera.

**

La ancianidad es una etapa de la vida a la que aspiramos llegar con respeto y dignidad.

Confucio: “El mundo en donde prevalece el gran principio será una comunidad en donde los gobernantes serán elegidos de acuerdo a sus sabidurías y capacidades, donde todos tengan un alto sentido del honor, donde [...] se adoptarán medidas para velar por la dignidad de los ancianos hasta su muerte”.

Martín Fierro: Respeten a los ancianos,
el burlarlos no es hazaña;
si andan entre gente estraña
deben ser muy precavidos, 4700
pues por igual es tenido
quien con malos se acompaña.

**

Quien respeta a su sangre, respetará a su comunidad.

Confucio: “Pocas veces encontramos un hombre que sea buen hijo y buen hermano, que no respete a la autoridad”.

Martín Fierro: La cigüeña, cuando es vieja,
pierde la vista y procuran
cuidarla en su edá madura 4705
todas sus hijas pequeñas:
apriendan de las cigüeñas
este ejemplo de ternura.

**

El percibir una ofensa debe prepararnos a recibir una mayor.

Confucio: "Nada más palpable que lo que no puede ser percibido por los sentidos".

Martín Fierro: Si les hacen una ofensa,
aunque la echen en olvido, 4710
vivan siempre prevenidos;
pues ciertamente sucede
que hablará muy mal de ustedes
aquel que los ha ofendido.

**

Toda comunidad organizada parte de la justa distribución de derechos y obligaciones entre quienes deben dirigir y quienes deben ser dirigidos.

Confucio: "Que el príncipe sea príncipe; el súbdito sea súbdito; el padre sea padre; el hijo sea hijo".

Martín Fierro: El que obedeciendo vive 4715
nunca tiene suerte blanda;
mas con su soberbia agranda
el rigor en que padece:
obedezca el que obedece
y será bueno el que manda. 4720

**

La vergüenza jerarquiza al hombre y lo encamina hacia el juicio; ignorarla puede sumir a él y a su país a la degradación.

Confucio: "Cuando un país está en orden, es una vergüenza ser pobre y mediocre. Cuando un país está en el caos, es una vergüenza ser rico y poderoso".

Martín Fierro: Procuren de no perder
ni el tiempo ni la vergüenza;
como todo hombre que piensa
procedan siempre con juicio,
y sepan que ningún vicio 4725
acaba donde comienza.

**

Quien sabe razonar, sabe actuar.

Confucio: "El barón K'ang Chi estaba preocupado por los ladrones que pululaban por el país y consultó a Confucio sobre ello. Confucio contestó: 'Si vos mismo no amáis el dinero el pueblo no robará, aunque recompenséis a los ladrones'".

Martín Fierro: Ave de pico encorvado
le tiene al robo afición;
pero el hombre de razón
no roba jamás un cobre; 4730
pues no es vergüenza ser pobre
y es vergüenza ser ladrón.

**

El que evita crear disputas es superior al que las resuelve.

Confucio: "Para resolver pleitos soy tan bueno como cualquier hombre. Lo que debe tratarse es de no crear pleitos".

Martín Fierro: El hombre no mate al hombre
ni pelee por fantasía;
tiene en la desgracia mía 4735
un espejo en que mirarse:
saber el hombre guardarse
es la gran sabiduría.

**

Podemos convencer a los hombres pero nunca engañar a nuestra conciencia.

Confucio: "La sangre que brota de la víctima de una riña marca para siempre la conciencia del responsable que perderá la paz y la quietud de su espíritu. Podrá esconder el hecho a la justicia y aun lograr absolución, pero nada habrá ganado para recuperar su calma interior".

Martín Fierro: La sangre que se redama
no se olvida hasta la muerte; 4740
la impresión es de tal suerte,
que a mi pesar, no lo niego,

cai como gotas de fuego
en la alma del que la vierte.

**

Todo hombre conoce hasta donde la prudencia da lfmite al paladar.

Confucio bebía vino, pero siempre reprobó a quienes se embriagaban.

Martín Fierro: Es siempre, en toda ocasión, 4745
el trago el pior enemigo;
con cariño se los digo,
recuérdenlo con cuidado:
aquel que ofiende embriagado
merece doble castigo. 4750

**

El hombre de principios rehúye el desorden, ya que en éste no prima la razón sino la agresividad.

Confucio: “De una discrepancia acalorada el hombre verdadero jamás participa, ni aun para sostener sus legítimas razones. Siempre está por encima de toda disputa”.

Martín Fierro: Si se arma algún revolutis
siempre han de ser los primeros;
no se muestren altaneros
aunque la razón le sobre:
en la barba de los pobres 4755
aprienden a ser barberos.

**

Desde luego, no es sencillo comprender lo que a una mujer le afecta; más puede orientar el preocuparse por saber cómo siente.

Confucio: “La mujer está dotada de una percepción especial, por lo que en muchos casos su deducción es más veloz que nuestra precaución”.

Martín Fierro: Si entriegan su corazón
a alguna mujer querida,

no le hagan una partida
que la ofienda a la mujer: 4760
siempre los ha de perder
una mujer ofendida.

**

Para conceptuar a un hombre hay que escuchar sus opiniones y evaluar su proceder.

Confucio: "Al principio, cuando oía hablar a un hombre esperaba que su conducta estuviera a la altura de sus palabras. Pero ahora, cuando oigo hablar a un hombre, reservo juicio hasta ver cómo actúa".

Martín Fierro: Procuren, si son cantores,
el cantar con sentimiento,
no tiempen el instrumento
por solo el gusto de hablar,
y acostumbren a cantar
en cosas de jundamento.



**

Al que no sabe ser prudente, rasgo de integridad, ninguna enseñanza le provera de felicidad ni en el éxito ni en el fracaso.

Confucio: "El que no es hombre verdadero no puede soportar ni la pobreza ni la prosperidad por largo tiempo. Un hombre verdadero es feliz en vivir de acuerdo con los principios de la verdadera masculinidad, pero el hombre sabio sabe que además es ventajoso".

Martín Fierro: Y les doy estos consejos,
que me ha costado alquiritlos, 4770
porque deseo dirigirlos;
pero no alcanza mi cencia
hasta darles la prudencia
que precisan pa seguirlos.

**

Las nuevas generaciones siempre optan por guiarse de sus propias expe-

riencias; pero al llegar a la adultez, sienten la necesidad de orientar a sus hijos.

Confucio: “Más vale estudiar bien en la escuela de otros que mal en la propia”.

Martín Fierro: Estas cosas y otras muchas
medité en mis soledades; 4775

sepan que no hay falsedades
ni error en estos consejos:
es de la boca de un viejo
que ande salen las verdades. 4780

**

La fama no responde siempre a las condiciones que se divulgan.

Confucio: “No te conviertas en percha de la fama”.

Martín Fierro: Sin ninguna intención mala
lo hicieron, no tengo duda;
pero es la verdá desnuda, 4795
siempre suele suceder:
aquel que su nombre muda
tiene culpas que esconder.

**

Una misión exitosa será más reputada si quien la cumple, en el apogeo la da por finalizada.

Confucio: “Cuando la obra está cumplida, es necesario retirarse”.

Martín Fierro: Con mi deber he cumplido
y ya he salido del paso: 4805

pero diré, por si acaso,
pa que me entiendan los criollos:
todavía me quedan rollos
por si se ofrece dar lazo. 4810

**

La importancia no está en un valor sino en los valores que forman valores.

Confucio: “El hombre grande recoge el fruto y no la flor”.

Martín Fierro: Es el hombre en su orfandá
de la fortuna el desecho,
porque naide tome a pecho 4825
el defender a su raza;
debe el hombre tener casa,
escuela, iglesia y derechos.

**

Una precisa convicción de identidad democrática, para quien pueda tener dudas de Confucio y Hernández.

Confucio: “En una Nación el pueblo es el más importante, en seguida viene el Estado y el soberano es el menos importante”.

Martín Fierro: Mas Dios ha de permitir 4835
que esto llegue a mejorar,
pero se ha de recordar
para hacer bien el trabajo,
que el fuego, pa calentar,
debe ir siempre por abajo. 4840

**

Cómo la bondad interesada daña a quien en ella confía.

Confucio: “Los afectadamente buenos denigran la integridad del hombre”.

Martín Fierro: En su ley está el de arriba
si hace lo que le aproveche;
de sus favores sospeche
hasta el mesmo que lo nombra:
siempre es dañosa la sombra 4845
del árbol que tiene leche.

**

Hernández intuyó, no por petulancia sino por conocer la sensibilidad de los lectores a los que iba destinado *Martín Fierro*, que el hombre más sencillo daría inmortalidad a su obra.

Confucio: “La verdadera inmortalidad es morir y no desaparecer”.

Martín Fierro: Y en lo que esplica mi lengua
todos deben tener fe;
ansí, pues, entiendanmé, 4855
con codicias no me mancho:
no se ha de llover el rancho
en donde este libró esté.

**

El saber interpretar los sentimientos despierta sentimientos.

Confucio: “Quien sabe interpretar el corazón del hombre será por siempre reconocido por el hombre”.

Martín Fierro: Y si la vida me falta,
tenganló todos por cierto,
que el gaucho hasta en el desierto,
sentirá en tal ocasión
tristeza en el corazón 4875
al saber que yo estoy muerto.

**

Sólo cuando uno cursó su experiencia personal está en condiciones de aconsejar a quienes aprecia.

Confucio: “El sabio comienza por hacer lo que quiere enseñar y sólo después enseña”.

Martín Fierro: Pues son mis dichas desdichas
las de todos mis hermanos;
ellos guardarán ufanos
en su corazón mi historia 4880
me tendrán en su memoria
para siempre mis paisanos.

**

De lo que no hay memoria no hay recuerdo, aunque a veces, para algunos malos recuerdos es preferible no tener memoria.

Confucio: “Ah Sze (un discípulo), ¿Supones solamente que traté de aprender mucho y luego hice lo posible por recordarlo todo? No, yo tengo memoria, pero también un sistema o hilo central que pasa por todo ello y me permite olvidar algunas cosas”.

Martín Fierro: Es la memoria un gran don,
calidad muy meritoria;
y aquellos que en esta historia 4885
sospechen que les doy palo,
sepan que olvidar lo malo
también es tener memoria.

**

Quien reconviene con justicia, da significado a las palabras que emplea.

Confucio: “Cumple su palabra aquel que sólo expresa lo que es justo”.

Martín Fierro: Mas naide se crea ofendido,
pues a ninguno incomodo; 4890
y si canto de este modo
por encontrarlo oportuno
no es para mal de ninguno
sino para bien de todos.

**

